

CZ KOUPELNOVÝ NÁBYTEK
návod na údržbu a užívání

UK BATHROOM FURNITURE
maintenance and use instruction

SK KÚPEĽŇOVÝ NÁBYTOK
návod na údržbu a využitie

DE BADMÖBEL
Hinweise für Wartung und Nutzung

FR MEUBLES DE SALLE DE BAINS
Notice d'entretien et d'utilisation

IT MOBILI BAGNO
manutenzione e istruzioni di utilizzo

ES MUEBLE DE BAÑO
Manual de uso y mantenimiento

HU FÜRDŐSZOBABÚTOR
kezelési és használati utasítás

PL MEBLE ŁAZIENKOWE
instrukcja użytkowania i utrzymania

RU МЕБЕЛЬ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ
инструкция по уходу и использованию

UA МЕБЛІ ДЛЯ ВАННОЇ КІМНАТИ
інструкція з технічного обслуговування і експлуатації

LT VONIOS BALDAI
priežiūros ir naudojimo instrukcija

LV VANNAS ISTABAS MĒBELES
uzturēšana un izmantošana instrukcija








EE VANNITOAMÖÖBLI
hooldus- ja kasutusjuhend

HR KUPAONSKI NAMJEŠTAJ
upute za održavanje i korištenje













BG МЕБЕЛ ЗА БАНЯ
инструкция за употреба

RO MOBILIER DE BAIE
întreținere și instrucțiuni de utilizare













CZ NÁVOD NA ÚDRŽBU A UŽÍVÁNÍ

-  Při instalaci nábytku postupujte dle přiloženého návodu. Při nedodržení montážního návodu a uvedených podmínek ošetřování zaniká nárok na odpovědnost za vady ze strany výrobce.
-  Zajistěte v koupelně dobré větrání nebo ventilaci.
-  Koupelnový nábytek, který jste si zakoupili, je vyroben z materiálů vhodných pro použití v koupelnách, přesto je třeba dodržovat určitá pravidla užívání a údržby, viz. níže.
-  Koupelnový nábytek nesmí být vystaven dlouhodobému působení stojící vody a extrémně vysoké vzdušné vlhkosti. Pokud v koupelně dojde k velkému nárůstu vlhkosti, např. během koupání, dobře vyvětrejte.
-  Koupelnový nábytek nesmí být vystaven opakovaně účinkům stékající vody, např. z umyvadla, nebo vody ze sprchování při umístění nábytku vedle vany nebo sprchového koutu bez zástěny.
-  Dejte pozor také na těsnost namontovaného sifonu - voda tekoucí z netěsného sifonu může zničit vnitřek zásuvky nebo skříňky.
-  Na čištění nábytku používejte pouze neabrazivní prostředky, např. jemnou tkaninu a mýdlovou vodu, po očištění je třeba nábytek vysušit.
-  Na čištění nábytku nepoužívejte chemikálie.
-  Nábytek vyrobený z přírodních materiálů (dřevo, dýha) při dlouhodobém kontaktu se slunečním zářením mění odstín - oxiduje. Proto jej nevystavujte dlouhodobě tomuto záření, případně dbejte na to, aby na takto exponovaných plochách neležely předměty stále na stejném místě.
-  K čištění zrcadel použijte pouze jemnou tkaninu namočenou v mýdlové vodě a dobře vyždímanou. Zrcadlo je třeba vytřít do sucha. V žádném případě na čištění nepoužívejte čističe oken, na hranách zrcadla by mohlo dojít ke korozi stříbrné vrstvy.
-  Pokud dojde k znečištění nábytku, okamžitě povrch vyčistěte.
-  Neodborným zásahem zaniká záruka na nábytek.













UK MAINTENANCE AND USE INSTRUCTION

-  The installation instructions must be strictly adhered to. Failure could result in the conditions of the warranty being null and void.
-  Ensure the bathroom is well ventilated.
-  This bathroom furniture is made from materials suitable for the bathroom environment. Please follow this instructions regarding use and maintenance and care.
-  The furniture must not be exposed to standing water or extremely high humidity. If there is a large increase in humidity for example during showering, ventilation is recommended.
-  Bathroom furniture should not be exposed to repeated contact with flowing or resting water, for example placed against a shower tray without a shower enclosure or from washbasin.
-  Any leaks from washbasins or siphon may destroy the inside of drawers and cabinets.
-  Use only non-abrasive agents for cleaning the furniture, for example a soft cloth and soapy water. It is necessary to allow the furniture to dry after cleaning.
-  Do not use aggressive chemical liquids.
-  This furniture which is made from natural materials (wood, veneer) and the colour may be affected by long term exposure to sunlight. This is the reason to not let the furniture be under this influence, or at least be sure, that no any thing will stay on the same place of the furniture surface for long time.
-  Mirrors should only be cleaned using a soft damp cloth then wiped dry. Do not use window cleaning or other substances these may damage the silver layer on the edge of the mirror.
-  In case of contamination, please clean the surface immediately.
-  The producer cannot honour the warranty if the failure/defect is due to poor installation, misuse or failure to follow the above points.













SK NÁVOD NA ÚDRŽBU A VYUŽITIE

-  Pri inštalácii nábytku postupujte podľa priloženého návodu. Pri nedodržaní montážneho návodu a uvedených podmienok na údržbu zaniká nárok na zodpovednosť za vady zo strany výrobcu.
-  Zabezpečte v kúpeľni dobré vetranie alebo ventiláciu.
-  Kúpeľňový nábytok, ktorý ste si zakúpili, je vyrobený z materiálov vhodných pre použitie v kúpeľniach, i tak je potrebné dodržiavať určité pravidlá využitia a údržby, viď nižšie.
-  Kúpeľňový nábytok nesmie byť vystavený dlhodobému pôsobeniu stojacej vody a extrémne vysokej vzdušnej vlhkosti. Ak v kúpeľni dôjde k veľkému nárastu vlhkosti, napr. počas kúpania, dobre vyvetrajte.
-  Kúpeľňový nábytok nesmie byť vystavený opakovane účinkom stekajúcej vody, napr. z umyvadla, alebo vode zo sprchovania pri umiestnení nábytku vedľa vane alebo sprchového kúta, bez zástěny.
-  Dajte pozor aj na tesnosť namontovaného sifónu - voda tečúca z netesniaceho sifónu môže zničiť vnútro zásuvky alebo skrinky.
-  Na čistenie nábytku používajte len neabrazívne prostriedky, napr. jemnú tkaninu a mydlovú vodu, po očistení je potrebné nábytok vysušiť.
-  Na čistenie nábytku nepoužívajte chemikálie.
-  Nábytok vyrobený z prírodných materiálov (drevo, dýha) pri dlhodobom kontakte so slnečným žiarením mení odtieň - oxiduje. Preto ho nevystavujte dlhodobo tomuto žiareniu, prípadne dbajte na to, aby na takto exponovaných plochách neležali predmety stále na rovnakom mieste.
-  Na čistenie zrkadiel použite len jemnú handričku namočenú v mydlovej vode a dobre vyždímanú. Zrkadlo je potrebné utrieť do sucha. V žiadnom prípade na čistenie nepoužívajte čistiace prostriedky na okná, na hranách zrkadla by mohlo dôjsť ku korozii striebornej vrstvy.
-  Ak dôjde k znečisteniu nábytku, okamžite povrch vyčistite.
-  Neodborným zásahom zaniká záruka na nábytok.

DE HINWEISE FÜR WARTUNG UND NUTZUNG

-  Die Installationsanweisungen müssen strikte eingehalten werden. Bei Nichtbeachtung verfällt die Garantie.
-  Stellen Sie sicher, dass das Badezimmer gut belüftet ist.
-  Dieses Badmöbel ist aus Materialien hergestellt, welche für die Badezimmer-Umgebung geeignet sind. Bitte beachten Sie diese Bedienungs-, Wartungsanweisungen und Pflegeanleitungen.
-  Dieses Badmöbel darf nicht mit stehendem Wasser oder extrem hoher Luftfeuchtigkeit belastet werden. Bei starker Feuchtigkeitsszunahme wie zum Beispiel beim Duschen wird eine Belüftung empfohlen.
-  Badezimmermöbel sollten nicht wiederholtem Kontakt mit fließendem oder stehendem Wasser ausgesetzt werden, wie zum Beispiel neben einer Duschwanne ohne Duschtrennung oder neben Waschbecken.
-  Leckagen vom Waschbecken oder Siphon können den Innenbereich der Schubladen und Schränke zerstören.
-  Verwenden Sie zum Reinigen der Möbel nur nicht scheuernde Mittel, wie zum Beispiel ein weiches Tuch und Seifenwasser. Es ist notwendig, die Möbel nach der Reinigung zu trocknen.
-  Verwenden Sie keine aggressiven, chemischen Flüssigkeiten.
-  Die Farbe von Badmöbeln, welche aus natürlichen Materialien (Holz Furnier) hergestellt sind kann durch langfristige Sonneneinstrahlung beeinflusst werden. Dies ist der Grund, die Badmöbel nicht diesem Einfluss auszusetzen, und sicher zu stellen, dass sich keine Gegenstände für längere Zeit an derselben Stelle der Möbeloberfläche befinden.
-  Spiegel sollten nur mit einem weichen, feuchten Tuch gereinigt und abgewischt werden. Verwenden Sie keine Fensterreinigung oder andere Substanzen, welche die Silberschicht am Spiegelrand beschädigen können.
-  Im Falle einer Kontamination bitte die Oberfläche umgehend reinigen.
-  Der Hersteller kann die Garantie nicht sicher stellen, wenn der Fehler auf eine schlechte Installation, falsche Verwendung oder auf Nichtbeachtung der oben genannten Punkte zurückzuführen ist.

FR NOTICE D'ENTRETIEN ET D'UTILISATION

-  Les instructions de montage doivent être scrupuleusement respectées. Dans le cas d'une installation non conforme à nos préconisations, la garantie ne sera pas applicable.
-  Assurez-vous que la salle de bains soit bien ventilée.
-  Ces meubles de salle de bains sont fabriqués dans des matériaux spécifiquement conçus pour l'environnement de la salle de bains. Merci de respecter les instructions d'utilisation et d'entretien.
-  Les meubles ne doivent pas être exposés à une humidité permanente (eau stagnante) ou à un important taux d'humidité. Lors d'un excès de vapeur, durant la douche par exemple, la ventilation de la pièce est recommandée.
-  Les meubles de salles de bains ne doivent pas être exposés aux contacts répétés de l'eau ruisselante, le long d'une douche non équipée d'une paroi ou du lavabo, par exemple.
-  Toute fuite interne provenant du lavabo ou du siphon peut détériorer l'intérieur des tiroirs et du meuble.
-  Pour le nettoyage de votre meuble, nous vous recommandons de ne pas utiliser de produits abrasifs. Seuls un chiffon doux et de l'eau savonneuse suffisent. Le séchage du meuble est indispensable après son nettoyage.
-  Ne pas utiliser de produits chimiques corrosifs.
-  Ces meubles fabriqués dans des matériaux naturels (bois ou placages) et la couleur peuvent être à long terme, affectés lors de leur exposition à la lumière du soleil. Pour cette raison, nous vous conseillons d'éviter une exposition directe aux rayons et ne pas laisser un objet à la même place sur le plan durant une longue période.
-  Les miroirs doivent être nettoyés seulement à l'aide d'un tissu humide, puis essuyés avec un chiffon sec. N'utilisez pas de produit à vitres ou d'autres substances qui pourraient endommager la partie argentée au bord du miroir.
-  En cas de tache, nettoyer immédiatement la surface salie.
-  La responsabilité du fabricant ne pourra être appliquée dans le cadre de la garantie, si la malfaçon/défaut est du(e) à une installation non conforme, à une mauvaise utilisation ou non-respect de l'application des recommandations susmentionnées.